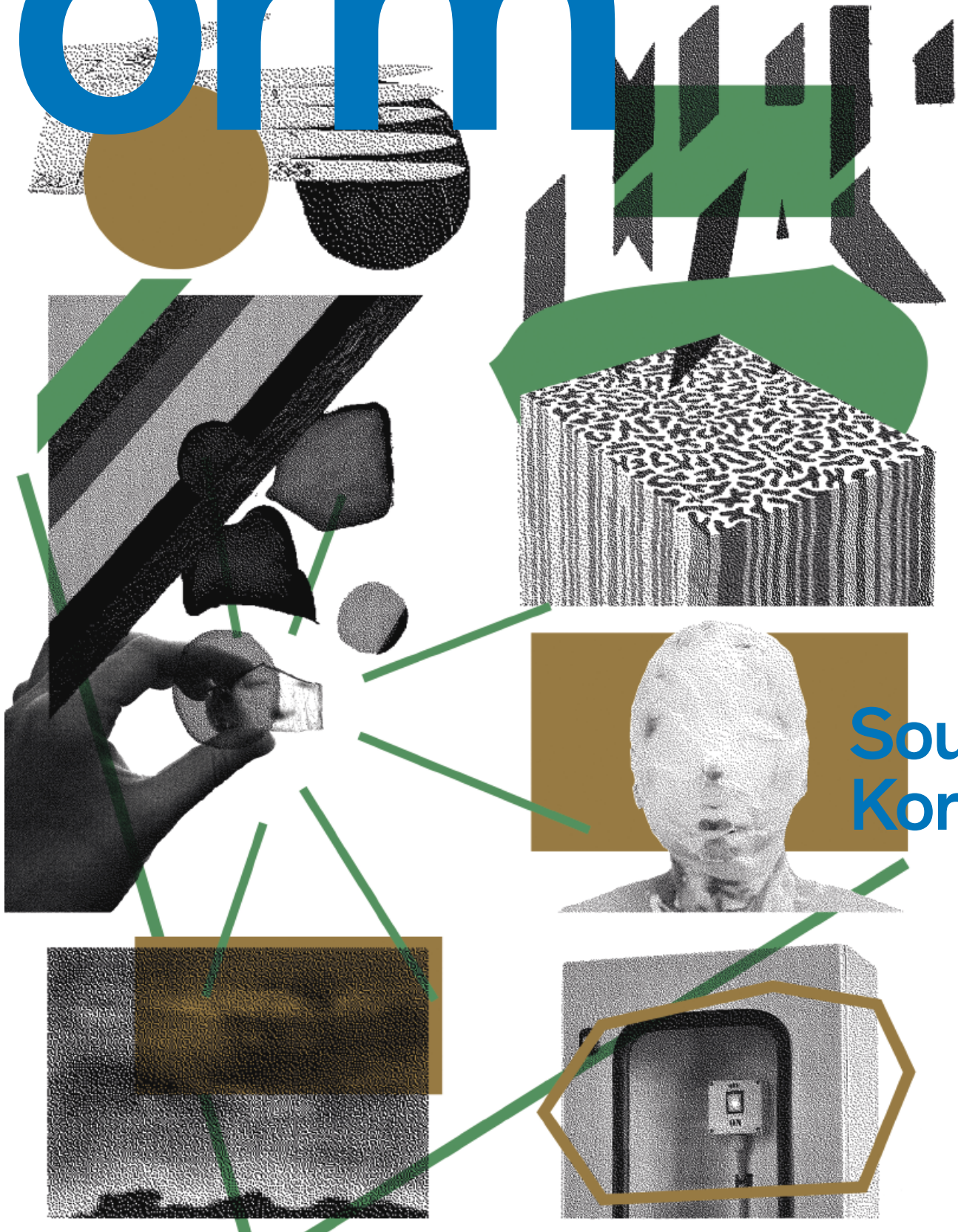


form



**South
Korea**

Design Magazine
N° 270, Mar/Apr 2017
Established 1957

DE €16.90 AT €17.90 CHF 25.00
BE €19.50 ES €22.90 FIN €25.50
LU €19.50 ITA €19.50 FRA €19.50

4194205016907 02



**Robot
Companions**

**Peter
Schreyer**

**Smart
Materials**

**60 Years of form:
Revisiting the Past
2/6**

Editorial

Design Es ist immer wieder erstaunlich, welche Aktualität die Historie besitzt oder – aus anderer Perspektive betrachtet – wie viele ungelöste historische Fragen sich in der Aktualität wiederfinden. Weder Moden (↗ S. 16), innovative Technologien (↗ S. 10), neue Typologien (↗ S. 20) oder Verkaufsstrategien (↗ S. 24) noch smarte Materialien (↗ S. 112) können darüber hinwegtäuschen, dass uns viele Themen immer noch und immer wieder beschäftigen. Ob die „Jahrhundertdebatte“ zum Funktionalismus (↗ S. 83), die Stadtplanung (↗ S. 74) oder die Nachhaltigkeit (↗ S. 78 und 106) – Angelegenheiten, deren Struktur die Menschen in ihren Grundfesten betreffen, lassen sich offenbar nicht ausschließlich wissenschaftlich-systemisch regeln. Daran vermögen auch politische Systeme jeglicher Couleur wenig zu ändern, weder in der Theorie (↗ S. 118) noch in der Praxis.

Kontext Südkorea, unser Schwerpunktthema (↗ S. 36), bildet keine Ausnahme. Dort ist die Präsidentin Geun-Hye Park in einen Korruptionsskandal verwickelt, der sie aller Wahrscheinlichkeit nach ihr Amt kosten wird. Die Kulturministerin Yoon-Sun Cho wurde bereits Ende Januar wegen Amtsmissbrauchs verhaftet, weil sie offenbar eine schwarze Liste systemkritischer Künstler und Kreativer anfertigen ließ, um diese von öffentlicher und privater Förderung auszuschließen. Umso wichtiger ist es, eine eigene Einschätzung vornehmen zu können, sei es geschichtlich (↗ S. 38), mithilfe aktueller Arbeiten (↗ S. 59) oder im Gespräch mit internationalen Experten, die durch ihre tägliche Arbeit (↗ S. 44 und 50) einen Einblick in die südkoreanische Arbeitswelt geben können. An dieser Stelle möchten wir uns auch sehr herzlich bei Na-Ri Lim and Hae-Mi Woo vom Team Post Seoul für ihre Unterstützung bedanken. Entgegen individueller Präferenzen, haben wir uns für eine einheitliche Schreibweise der koreanischen Namen entschieden. Wir bitten dafür um Verständnis.

Situation Bei alledem ignorieren wir die unerträglichen Machenschaften des Donald Trump nicht (↗ form 269, S. 106). Den 45. Präsidenten der USA aber lediglich als temperamentvollen Charakterschwächling abzutun, wie uns das derzeit vorrangig konservative Erklärer weismachen wollen, ist dabei wenig hilfreich. Trump-Kritiker wie der Republikaner Eliot A. Cohen, immerhin ein vehementer Verfechter des Irakkriegs 2003, lenken damit nur von der inhaltlichen Agenda Trumps ab. Tatsächlich erleben wir derzeit – auf Kosten großer Teile der (Welt-)Bevölkerung – eine Stabilisierung der Systeme Wirtschaft, Politik und Medien. Das, worin sich Trumps Amtsantritt von dem seiner Vorgänger unterscheidet, ist, dass mehr Protagonisten des „Establishments“ als sonst ausgetauscht werden. Dabei gibt es jede Menge Profiteure, auch wenn die sich noch so gern als Kritiker gerieren mögen. Es könnte beispielsweise Twitter doch nichts Besseres widerfahren als ein Präsident, der ob seiner tiefen Aversion gegen kritische Journalisten diese beschimpft, belügt und ignoriert – und der auf deren empörte Reaktionen einfach nur pfeift (↗ S. 100).

Wir, die Mitarbeiter von Verlag und Redaktion, wünschen Ihnen eine erkenntnisreiche Lektüre, auf dass wir alle nicht den Mut und vor allem nicht den Überblick verlieren mögen.

Stephan Ott, Chefredakteur

Design It is always amazing how topical history can be or – seen from another perspective – how many unanswered historical questions reappear in topical issues. Neither trends (↗ p. 16), innovative technologies (↗ p. 10), new typologies (↗ p. 20), and sales strategies (↗ p. 24) nor smart materials (↗ p. 112) can disguise the fact that we are repeatedly preoccupied with a wide variety of issues. Whether the “debate of the century” on functionalism (↗ p. 83), urban planning (↗ p. 74) or sustainability (↗ p. 78 and 106) – it would appear that matters whose structures have a profound effect on people cannot be systematically regulated in an exclusively scientific manner. Nor will these be changed by political systems of any hue, either in theory (↗ p. 118) or in practice.

Context South Korea, our focus theme (↗ p. 36), does not represent an exception to this. President Geun-Hye Park is mired in a corruption scandal, which will most likely cost her the job. The Minister of Culture, Yoon-Sun Cho, was already arrested in late January on account of abuse of office as she apparently had a blacklist drawn up of artists and creative individuals who are critical of the system with the aim of excluding them from public and private funds. All the more important is the ability to make up one’s own mind, whether in terms of history (↗ p. 38), using current results (↗ p. 59) or in discussions with international experts, whose day-to-day work (↗ p. 44 and 50) is capable of providing an insight into the working world of South Korea. Accordingly, we would like to take this opportunity to express our heartfelt thanks to Na-Ri Lim and Hae-Mi Woo of Post Seoul for their support. Against individual preferences, we decided on a uniform spelling of the Korean names. We ask for your understanding.

Situation In all this, we are by no means ignoring the insufferable intrigues of Donald Trump (↗ form 269, p. 106). But merely dismissing the 45th President of the US as a weak and temperamental character – as some primarily conservative expounders would currently have us believe – is anything but helpful. Trump critics such as the Republican Eliot A. Cohen, who was after all a vehement supporter of the 2003 war in Iraq, are only distracting from the content of Trump’s agenda. In fact, we are currently experiencing – at the expense of major sections of the (world’s) population – a stabilisation of economic, political, and media systems. All that distinguishes Trump’s inauguration from that of his predecessor is that more protagonists of the “establishment” were replaced than usual, whereby there are many beneficiaries, even if they like to style themselves as critics. Twitter, for example, could not have wished for anything better than a president whose profound aversion to critical journalists causes him to insult them, lie to them, and ignore them – without giving a damn about their indignant reactions (↗ p. 100).

As publishing and editing employees, we hope you enjoy some insightful reading, that we do not become disillusioned and above all that we all continue to figure out the differences.

Stephan Ott, Editor-in-Chief

Magazine

[/magazine/form270](#)

Drei ausgewählte Beiträge aus dem Heft mit zusätzlichem Bildmaterial können Sie online lesen.

You can read three selected articles from the magazine with additional visuals online.

➤ [Verflochten/Interwoven](#)

➤ [Graphic Seoul](#)

➤ [Designgalerien/Beyond the Briefing](#)

[/magazine/form270/linklist](#)

Hier finden Sie alle Links dieser Ausgabe.

Here, you will find all links for this issue.



[/dossiers](#)

Die im Heft mit dem unten aufgeführten Icon markierten Artikel werden auf unserer Webseite in der Rubrik Dossiers erweitert.

On our website at Dossiers you find further content to the articles in the magazine marked with the icon below.

➤ [Post Seoul](#)

www.

Shop

[/shop](#)

form Edition #4

Die in Berlin lebende deutsch-schwedische Designerin Katrin Greiling hat exklusiv für die form Edition #4 „Stoneware Plates“, zwei Brettchen aus Feinsteinzeug, gestaltet.

The Berlin-based German-Swedish designer Katrin Greiling has created two “Stoneware Plates” exclusively for form Edition #4.

Logo. Die Kunst mit dem Zeichen

Ein Logo sollte unverwechselbar, einfach wiederzuerkennen, aber dennoch variationsfähig und insbesondere zeitlos sein. Der konkrete Künstler als Logogestalter, dieser Beziehung geht der Kunstkatalog „Logo. Die Kunst mit dem Zeichen“ visuell und textlich aufgearbeitet nach.

A logo should be unmistakable, simple to recognise yet open to variations and, above all, timeless. The concrete artist as logo designer, this relationship is examined both visually and in words by the art catalogue “Logo. Die Kunst mit dem Zeichen” [Logo. The Art with the Sign].

8 **Verflochten/Interwoven**

Strap

Merging Cultures

On the Hinges of the Body

10 **Robot Companions**

Segway Robot

Kuri

Kirobo Mini

Chip

14 **Tea Time**

T-Lab

Tea Maker No. 1

The Tea-Room

16 **Sonnenbrillen/Sunglasses**

Coco and Breezy

Wearable Sculptures

Linda Farrow

Vision Quest

20 **Research**

Safe and Accessible Restrooms

24 **Fairs**

Euroshop 2017

Lighting Designer Zone

The Village

Wrapping Retail Design

26 **Agenda**

Exhibitions, fairs, festivals, events, conferences, symposia, and competitions

Focus

38 From Nowhere to Everywhere Design in Südkorea

Text: Yu-Nah Lee

Heute ist Design ein absolut integraler Bestandteil des Erfolgs eines Produkts oder einer Marke, und die meisten südkoreanischen Unternehmen betreiben auf der ganzen Welt gleich mehrere Designzentren.

Today design is absolutely integral to the success of a product or a brand and most of South Korean companies operating on global markets run several design centres all over the world.

44 Tu-Hon Cultures That Move

Interview: Franziska Porsch

„Südkorea hat es innerhalb von 60 Jahren von einem Dritte-Welt-Land unter die Top Ten geschafft. Das hat erstens etwas mit der Einstellung zu tun und zweitens damit, dass sie das gemeinsam durchziehen. Diese ‚Culture of Oneness‘ [Kultur der Einheit] schlägt sich auch in einem sehr ambitionierten Anspruch nieder.“

“Within 60 years, South Korea has gone from being a Third World country to being among the top ten. That is related firstly to attitude and secondly to the fact that they do things together. This ‘culture of oneness’ is also reflected in highly ambitious goals.”

50 Driving Korean Design

Interview: Stephan Ott, Jessica Sicking

„Wir versuchen einfach, gutes Design zu machen, das auf der ganzen Welt funktioniert. Dennoch hat bei uns die koreanische Kultur Einfluss auf die Gestaltung, den man den Autos auch ansieht, was ich gut finde.“

“We simply try to make good design that will work anywhere in the world. Korean culture does however flow into our design, too, to some extent, and in a good way certainly, as evident looking at the cars.”

55 Post Seoul

Text: Carolin Blöink

Wie Designer, Architekten, Künstler, Redakteure und Kuratoren in Koreas Hauptstadt Seoul arbeiten und leben, lässt die Webseite von Post Seoul durch Fotoessays in Kombination mit Interviews erahnen.

With a mix of photo essays and interviews, the website Post Seoul offers insights into how designers, architects, artists, editors, and curators live and work in the Korean capital of Seoul.

59 Graphic Seoul

Text: Sul-Ki Choi, Sung-Min Choi

Mitte der 2000er-Jahre kam es zum Bruch, als sich einige junge Designer entschieden, lieber unabhängig zu arbeiten. Als Designer konnte man nun auch Künstler, Verleger, Autor oder alles zugleich sein. Grafikdesign machte wieder Spaß.

In the mid-2000s there was a break along with some young designers who decided to go independently. If you were a designer, then you could also work as an artist, publisher, author or all of them at the same time. Graphic design looked fun again.

Files

70 Designgalerien Beyond the Briefing

Text: Julia Sommerfeld

74 Smart Home Back in the USSR

Text: Anja Neidhardt

78 Von der Sparsamkeit zum Widerstand Textile Repair in Fashion

Text: Kate Irvin

100 Discourse Die Krise des Journalismus A Question of Quality

Text: Stephan Ott

106 Archive Design in der DDR How Long Should Things Last?

Text: Gabriele Oropallo

112 Material Smart Materials

Text: Julia Wolf

118 Media

New books, DVDs, magazines, websites, and apps

Friedrich von Borries: Weltentwerfen

Text: Franziska Porsch

- 3 Editorial
- 125 Imprint, credits
- 126 Outtakes
- 128 Index
- 130 Preview

60 Years of form

83 Revisiting the Past 2/6 Die Heiligen Kühe des Funktionalismus Debate Follows Function

Text: Daniel Hornuff

Eine Abhandlung über den Funktionalismus
A discourse on functionalism

revisit.form.de

Ausstellungen/Exhibitions

Kirsti Rantanen

Designmuseo, Helsinki (FI)
– 5 Mar 2017
designmuseum.fi

Die aktuelle Ausstellung „Kirsti Rantanen“ im Designmuseum in Helsinki widmet sich den Arbeiten der 1930 geborenen Textildesignerin und Künstlerin, in denen sowohl natürliche Materialien als auch jahrhundertalte Techniken Anwendung finden. Rantanen hat neben ihrer eigenen Pionierarbeit auf dem Gebiet auch zur Ausbildung einer ganzen Generation von finnischen Textildesignern beigetragen. Sie hat dafür gesorgt, dass das Textildesign nicht mehr eine ausschließlich von Frauen dominierte Disziplin ist, sondern sich im Vergleich zu anderen Disziplinen durchaus gleichberechtigt präsentiert. Die ausgestellten Arbeiten reichen von zweidimensionalen figürlichen Wandbehängen und dreidimensionalen skulpturalen Arbeiten aus den 1970ern bis zu monumentalen Objekten aus den 1980er-Jahren.

• **The latest exhibition “Kirsti Rantanen” in the design museum in Helsinki is dedicated to this textile designer and artist’s works where both natural materials and centuries-old techniques are applied. In addition to her own pioneering work, Rantanen, born in 1930, has contributed to the education of a whole generation of Finnish textile designers. She has ensured that textile design is not a discipline dominated exclusively by women anymore, but compared to other disciplines is one of equal opportunities. The work on show ranges from two-dimensional figurative wall hangings and three-dimensional sculptural works from the 1970s to monumental objects from the 1980s.**

On Paper

Museum of Design and Applied Art,
Garðabær (IS)
– 5 Mar 2017
honnunarsafn.is

[Auf Papier] Die aktuelle Ausstellung „On Paper“ im Museum of Design and Applied Art in Garðabær auf Island nimmt sich mit einer Auswahl unterschiedlicher Zeichnungen und Skizzen aus der Sammlung des Museums und verschiedener privater Sammlungen

den Arbeitsprozessen von Designern und Künstlern an. Der Prozess kann hierbei sowohl der Herstellung von Verpackungen, Werbung sowie Buchcovern dienen, als auch der von Möbeln oder Inneneinrichtungen. Die gezeigten Arbeiten entstanden in einem Zeitraum von 1920 bis in die 1960er-Jahre und umfassen Werke von Architekten, Designern, Künstlern, Malern und Illustratoren wie Jónas Sólmundsson, Jón Kristinnsson, Kristín Porkelsdóttir, Lothar Grund, Stefán Jónsson oder Sverrir Haraldsson.

• **“On Paper”, the exhibition currently running at the Museum of Design and Applied Art in Garðabær in Iceland, displays a selection of various drawings and sketches from the museum’s collection and various private collections showing the working methods of designers and artists. The process can service both the production of packaging, advertising, and book covers as well as that of furniture and interior design. The works on display were created in the period spanning from 1920 to the 1960s and include works by architects, designers, artists, painters, and illustrators including Jónas Sólmundsson, Jón Kristinnsson, Kristín Porkelsdóttir, Lothar Grund, Stefán Jónsson, and Sverrir Haraldsson.**

Shaping the Future – Neue Technologien für neue Gestaltung

Porzellanikon, Selb (DE)
– 26 Mar 2017
porzellanikon.org

Im Rahmen des Projekts „Ceramics and Its Dimensions“ [Keramik und seine Dimensionen] zeigt das Porzellanikon in Selb die Ausstellung „Shaping the Future – Neue Technologien für neue Gestaltung“, die sich mit den Möglichkeiten digitaler Technologien für die Keramikproduktion – wie dem 3D-Druck von Ton – beschäftigt. Das zugrundeliegende Projekt hat sich die Erforschung von vielversprechenden Prozessen im Umgang mit dem Material Keramik zum Ziel gesetzt. Hierzu präsentieren Studierende, Lehrende und ausgewählte Künstler die Ergebnisse ihrer eigenen Studien zu Themen wie Design, Bildung, Nutzbarmachung der 3D-Drucktechnik sowie Esskultur. Nach Selb wird die Ausstellung bis Ende 2018 noch in Irland, Großbritannien, Slowenien und der Tschechischen Republik zu sehen sein.

• **As part of the project “Ceramics and Its Dimensions” the Porzellanikon in Selb is staging the exhibition “Shaping the Future – Neue Technologien für neue Gestaltung”. It looks at the possibilities offered by digital technologies for ceramic production – such as the 3D printing of clay. The underlying project has the goal of researching promising processes while dealing with ceramic as a material. Students, lecturers, and selected artists will present the results of their own studies on subjects such as design, education, the exploitation of 3D printing techniques, and eating culture. Once it closes in Selb, the exhibition will be on tour in Ireland, Great Britain, Slovenia, and the Czech Republic until the end of 2018.**

One and One Is Four: The Bauhaus Photocollages of Josef Albers

MoMA, New York (US)
– 2 Apr 2017
moma.org



[Zwiegespräch unter vier Augen. Die Bauhaus-Fotocollagen von Josef Albers] Der in Deutschland geborene und spätere US-Bürger Josef Albers (1888–1976) spielte eine zentrale Rolle in der Kunst des 20. Jahrhunderts. Er praktizierte und unterrichtete neben dem Bauhaus auch an der Yale University und dem Black Mountain College (7 form 262, S. 94) und schuf während seiner Karriere unzählige Gemälde, Zeichnungen, Druckgrafiken sowie Möbel und typografische Arbeiten. Neben seinen gestalterischen Werken widmete er sich, wie erst nach seinem Tod bekannt wurde, auch der Fotografie. Die aktuelle Ausstellung „One and One Is Four: The Bauhaus Photocollages of Josef Albers“ zeigt erstmalig Fotografien, die Albers zwischen 1928 und 1932 am Bauhaus anfertigte und die sich mit der seriellen Produktion, der menschlichen Wahrnehmung sowie der Beziehung zwischen Kunsthandwerk und mechanischer Fertigung auseinandersetzen.

• **Josef Albers, born in Germany and later a US citizen (1888–1976), played a pivotal role in the art of the 20th century. Alongside the Bauhaus, he also practised and taught at Yale**

University and Black Mountain College (7 form 262, p. 94) and, during his career, created numerous paintings, drawings, and graphic prints as well as furniture and typographical works. In addition to his creative works, he also dwelled on photography, which only became known after his death. For the first time ever, the current exhibition “One and One Is Four: The Bauhaus Photocollages of Josef Albers” displays photographs that Albers created between 1928 and 1932 at the Bauhaus and which tackle topics like serial production, the human perception, and the relationship between arts and crafts and mechanical production.

Rick Owens: Furniture

MoCA, Los Angeles (US)
– 2 Apr 2017
moca.org



[Rick Owens: Möbel] Das Museum of Contemporary Art (MoCA) zeigt in der aktuellen Ausstellung „Rick Owens: Furniture“ Arbeiten des Möbel- und Modedesigners Rick Owens. Zu den Ausstellungsstücken zählen neben aktuellen Möbelentwürfen auch Skulpturen und Videos des Designers. Zu Beginn seiner Karriere bezog Owens seine Inspiration noch vornehmlich aus der Kunstgeschichte, seit 2007 sind seine Arbeiten jedoch durch die Verwendung von Elementen des Punk und des Anarchismus geprägt. Mit Materialien wie Marmor, Bronze, Knochen, Leder, Beton oder Sperrholz schafft er elegante, aber auch brutalistische Formen und Möbelentwürfe. Die Ausstellung zeigt zudem Experimente des Designers mit Schaumstoff und Bergkristall und stellt diese einer Auswahl an späteren Arbeiten des Künstlers und Musikers Steven Parrino gegenüber.

• **The Museum of Contemporary Art (MoCA) is currently showing work by furniture and fashion designer Rick Owens in its current exhibition, “Rick Owens: Furniture”. In addition to current furniture designs, the exhibits also include the designer’s sculptures and videos. At the beginning of his career, Owens drew his inspiration primarily from art history. Since 2007, however, his work has been influenced by the use of elements drawn from punk and anarchism. Using materials like marble, bronze, bones, leather, concrete, and plywood, he designs elegant, but also brutalist shapes and furniture. The exhibition also displays the designer’s experiments with foam and rock crystal and contrasts these with a selection of later works by the artist and musician Steven Parrino.**

Handwerk. Tradiertes Können in der digitalen Welt

MAK, Vienna (AT)
– 9 Apr 2017
mak.at



In einer Welt, in der die meisten Dinge in Masse produziert werden und sich der Großteil unseres Lebens in der digitalen Welt abspielt, haben sich die Maker-Bewegung und die Do-it-yourself-Kultur (→ form 259, S. 74) zu einem internationalen Hype entwickelt. Die Realität ist allerdings eine andere: Hier müssen Handwerker immer noch um die Anerkennung ihrer Arbeit und eine gerechte Bezahlung kämpfen. Die aktuelle Ausstellung „Handwerk. Tradiertes Können in der digitalen Welt“ nähert sich der Thematik mit ausgewählten Werkstücken in sechs Bereichen und widmet sich zudem der Geschichte des Handwerks, aktuellen europäischen Strömungen, seinen ressourcenschonenden Eigenschaften sowie neuen Entwicklungen an der Schnittstelle zu digitalen Techniken.

- In a world where most things are mass-produced and a large part of our life is played out in the digital world, the maker movement and the do-it-yourself culture (→ form 259, p. 74) have developed into an international phenomenon. The reality, however, is somewhat different: craftspeople still have to battle to have their work recognised for what it is and to be paid fairly. This current exhibition, “Handicraft: Traditional Skills in the Digital Age”, takes a closer look at the theme with selected works in six areas and is also dedicated to the history of handicrafts, current European trends, its resource-conserving qualities, and new developments at the interface of digital technologies.

The Brutalist Playground

Vitra Design Museum, Weil/Rhine (DE)
– 16 Apr 2017
design-museum.de



[Der brutalistische Spielplatz] Der Brutalismus begründete sich auf der Sichtbarkeit der verwendeten Materialien und wurde in den 1950er-Jahren von der britischen Architektin Alison Smithson geprägt sowie in einem Aufsatz des Architekturkritikers Reyner Banham erstmals publik gemacht. Im Großbritannien der 1950er-Jahre entstanden so in der Nachkriegszeit Gebäude mit einer ausdrucksstarken Formensprache und von rohen Materialien geprägte Großsiedlungen mit eigenwilligen Spielplätzen. Die aktuelle Ausstellung „The Brutalist Playground“ erweckt mithilfe der Sammlung des Royal Institute of British Architects brutalistische Spielplätze zu neuem Leben, sodass eine Ausstellungsinstallation mit begehbaren Skulpturen für Kinder und Erwachsene gleichermaßen entsteht. Die Ausstellung soll zudem das Bewusstsein für viele – inzwischen baufällige – brutalistische Gebäude stärken und gegen eine zu oberflächliche Rezeption des Brutalismus sensibilisieren.

- Brutalism is based on the visibility of the materials used. The term was coined in the 1950s by the British architect, Alison Smithson, and first made public in an essay by the architectural

critic, Reyner Banham. In Great Britain in the post-war period of the 1950s, buildings were designed with a strongly expressive design language, as were large housing estates with unorthodox playgrounds characterised by raw materials. The current exhibition “The Brutalist Playground”, using the Royal Institute of British Architects’ collection, evokes brutalist playgrounds with an exhibition installation featuring accessible sculptures for children and adults alike. The aim of the exhibition is also to strengthen people’s awareness for – now dilapidated – brutalist buildings and to sensitise them against having too superficial a perception of brutalism.

Tenue correcte exigée: Quand le vêtement fait scandale

Musée des Arts décoratifs, Paris (FR)
– 23 Apr 2017
lesartsdecoratifs.fr



[Kleiderordnung: Wenn das Kleidungsstück zum Skandal wird] Nicht nur jedes Jahrzehnt und jede Jahreszeit haben ihre Modetrends, auch Berufe oder Orte bedingen spezifische Regeln für die Bekleidung. Allerdings sind Regeln bekanntlich dazu da, gebrochen

zu werden. Die aktuelle Ausstellung „Tenue correcte exigée: Quand le vêtement fait scandale“ beschäftigt sich mit Skandalen in der Mode, die sich durch die verschiedenen Jahrhunderte und Jahrzehnte ziehen – vom 14. Jahrhundert bis heute. Zur Ausstellung gehören mehr als 400 Kleidungsstücke, Accessoires, Porträts, Karikaturen und Objekte. Sie alle stellen Verstöße gegen die bestehende Kleiderordnung und einen Bruch mit den moralischen Werten dar: Contouches, Frauen in Hosen, Männer in Röcken, Smokings für Frauen, Miniröcke, Baggy Pants oder Bluejeans.

- [Dress Code: When Clothing Becomes Scandalous] Not only do every decade and every season have their fashionable trends, jobs and places also have specific rules governing clothing. But we know that rules are there to be broken. This latest exhibition “Tenue correcte exigée: Quand le vêtement fait scandale” examines the scandals in fashion that have migrated through the centuries and decades – from the 14th century to the present day. The exhibits include over 400 items of clothing, accessories, portraits, caricatures, and objects. They all represent violations of the existing dress code and a break with the moral values of the day: sack-back gowns, women wearing trousers, men wearing skirts, dinner jackets for women, miniskirts, baggy trousers, and blue jeans.

Begreifbare Baukunst

Grassi Museum für Angewandte Kunst, Leipzig (DE)
– 14 May 2017
grassimuseum.de

Türgriffe gelten gemeinhin als Architektur en miniature, die mit ihrer Formensprache und in der Nutzung den Charakter des Gestalters widerzuspiegeln versuchen. Die aktuelle Ausstellung „Begreifbare Baukunst. Die Bedeutung von Türgriffen in der Architektur“ im Grassi Museum zeigt hierzu verschiedene Türgriffe, die alle für ein bestimmtes Gebäude entworfen wurden. Unter den Ausstellungsstücken finden sich Arbeiten von Karl Friedrich Schinkel für das Schloss Charlottenhof in Potsdam, Otto Wagner für die Postsparkasse in Wien, Peter Behrens für das Haus Wiegand in Berlin, Walter Gropius für verschiedene Bauhausgebäude in Dessau sowie von Hadi Teherani für mehrere Krankenhäuser in Köln oder David Chipperfield für das Eingangsgebäude der Museumsinsel in Berlin.

- Door handles are generally considered to be architecture in miniature trying to mirror the character of the designer in their design language and use. The latest exhibition in the Grassi Museum, “Comprehensive Construction. The Importance of Door Handles in Architecture”, displays various door handles that were all designed for a specific building. Amongst the exhibits are works by Karl Friedrich Schinkel for the Schloss Charlottenhof in Potsdam, Otto

Wagner for the Postsparkasse in Vienna, Peter Behrens for the Haus Wiegand in Berlin, Walter Gropius for various Bauhaus buildings in Dessau as well as Hadi Teherani for several hospitals in Cologne, and David Chipperfield for the entrance building on the Museum Island in Berlin.

De Stijl at the Stedelijk

Stedelijk Museum Amsterdam (NL)
– 21 May 2017
stedelijk.nl



[De Stijl im Stedelijk] 2017 jährt sich die Gründung des legendären Künstler- und Architektenkollektivs De Stijl aus den Niederlanden zum hundertsten Mal. Zu dem Kollektiv zählten Maler, Architekten und Designer wie Theo van Doesburg, Piet Mondrian oder Gerrit Rietveld, die mit ihrer Arbeit eine allumfassende Harmonie und eine Vereinheitlichung von Kunst und Alltag anstreben. Die aktuelle Ausstellung „De Stijl at the Stedelijk“ zeigt Arbeiten des Kollektivs und ihren Umgang mit Farbe, Diagonalen, Reinheit und Architektur sowie der Verbreitung ihrer eigenen Ansichten. Neben einer Gegenüberstellung mit Werken anderer Nachkriegskünstler präsentiert das Museum während des gesamten Jahres weitere Ausstellungen zum Jubiläum des Kollektivs, unter anderem Arbeiten des sich später vom Kollektiv abkehrenden Chris Beekman.

- 2017 is the centenary of the founding of De Stijl, the legendary artist and architectural collective from the Netherlands. The collective included painters, architects, and designers such as Theo van Doesburg, Piet Mondrian, and Gerrit Rietveld who, in their work, endeavoured to create an all-encompassing harmony and unification of art and the everyday life. The exhibition “De Stijl at the Stedelijk”, which is currently running, displays the collective’s works and the way they dealt with colour, diagonals, purity, and architecture, as well as how their views spread. In addition to a contrast with works by other post-war artists, the museum is presenting further exhibitions throughout the year to mark the collective’s anniversary, including works by Chris Beekman who later rejected the collective.

Designing the Surface

Het Nieuwe Instituut, Rotterdam (NL)
– 25 Jun 2017
hetnieuweinstituut.nl



[Oberfläche gestalten] Die Oberfläche eines Produkts spielt schon lange nicht mehr nur in Bezug auf das Aussehen, die Funktion oder die Identität eines Produkts eine Rolle, sie trägt maßgeblich dazu bei, ein Produkt zu verschönern, zu verstärken, zu tarnen oder zu erhalten. Die Ausstellung „Designing the Surface“ im Het Nieuwe Instituut in Rotterdam beschäftigt sich damit, wie Oberflächen unsere Sinne ansprechen. Die Organisatoren sehen die oftmals vernachlässigte Oberfläche durchaus als Ansatz, um zu verstehen, wie Materialien die Welt, die uns umgibt, beeinflussen können. Anhand einer Auswahl von Produkten versucht die Ausstellung aus fünf verschiedenen Perspektiven – Patina, Glanz, Kunstimitat, Teflon und Handlungsmacht – zu untersuchen, wie diese auf unsere ästhetischen und sensorischen Bedürfnisse reagieren.

- For a long time, the surface of a product has not only been crucial for the appeal, function or identity of a product, rather it contributes considerably towards enhancing, strengthening, disguising or preserving it. The exhibition “Designing the Surface” at Het Nieuwe Instituut in Rotterdam is concerned with how surfaces appeal to our senses. The organisers see often-neglected surfaces as an approach to understanding how materials influence the world around us. Taking a selection of products, the exhibition endeavours to examine this topic from five different perspectives – patina, lustre, faux, teflon, and agency – and how these react to our aesthetic and sensory needs.

Sparkling. Damask and Glass from Classic to Art Deco

Textiel Museum, Tilburg (NL)
– 29 Oct 2017
textielmuseum.nl



[Glänzend. Damast und Glas von der Klassik bis zum Art déco] Glänzende Damast-Tischdecken und glitzernde Glaswaren scheinen einfach zusammenzugehören – vor allem, wenn es darum geht, eine festliche Atmosphäre zu schaffen. Die aktuelle Ausstellung „Sparkling. Damask and Glass from Classic to Art Deco“ beleuchtet die Interaktion zwischen diesen beiden Materialien und Produkten aus den Niederlanden – von den klassischen Dekorationen des 19. Jahrhunderts und der Jugendstil-Bewegung um 1900 bis zum Art déco in den 1930er-Jahren, von künstlerischen Entwürfen über industrielle Kollaborationen bis hin zu übermütigen und geometrischen Formen. Unter den Ausstellungsstücken befinden sich unter anderem Glaswaren von Karel de Bazel, Weingläser von Willem Jacob Rozendaal und Damast von Chris Lebeau.

- Bright damask tablecloths and sparkling glassware seem to simply belong together – particularly when needing to create a festive atmosphere. This exhibition currently on show, “Sparkling. Damask and Glass from Classic to Art Deco”, illuminates the interaction between these two materials and products in the Netherlands – from the classic decorations of the 19th century and the art nouveau movement around 1900 to art deco in the 1930s, from artistic designs to industrial collaborations to boisterous and geometric shapes. The exhibits include glassware by Karel de Bazel, wine glasses by Willem Jacob Rozendaal, and damask by Chris Lebeau.

Utopia Now – The Story of Finnish Design

Designmuseo, Helsinki (FI)
– 31 Dec 2020
designmuseo.fi

[Utopie heute – Die Geschichte des finnischen Designs] Finnland feiert 2017 das 100-jährige Jubiläum der finnischen Unabhängigkeit von Russland, die durch die 1917 ausserufene Oktoberrevolution in Russland möglich wurde. Zu diesem Anlass hat das Designmuseum in Helsinki seine Ausstellungsräume renoviert und überarbeitet und öffnet sie nun mit der Ausstellung „Utopia Now – The Story of Finnish Design“ erneut für die Öffentlichkeit. Die Ausstellung soll hierbei in fünf Bereichen und mithilfe von lebendigen Geschichten die integrale Rolle des Designs bei der Evolution des finnischen Sozialstaats präsentieren.

Zudem können Besucher – vom Schulkind bis zum Touristen – mittels digitaler Applikationen erstmalig bisher unveröffentlichte Materialien und neue Inhalte erleben.

- In 2017, Finland is celebrating its first centenary of independence from Russia, which came about as a result of the Russian Revolution in 1917. To mark the occasion, the design museum in Helsinki has renovated and updated its exhibition spaces, and is opening them again to the public with the exhibition “Utopia Now – The Story of Finnish Design”. Taking five themes and using living stories, the exhibition presents the integral role played by design in the evolution of the Finnish welfare state. In addition, visitors – from schoolchildren to tourists – can find new information and materials which have not previously been on display using digital applications.

Sápmi Around the Corner

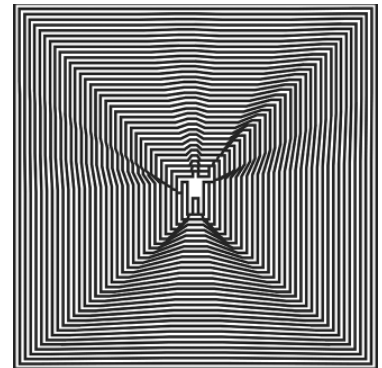
The Röhsska Museum, Gothenburg (SE)
7 Feb – 26 Feb 2017
rohsska.se

[Sápmi um die Ecke gedacht] Sápmi ist die samische Bezeichnung für den Kultur- und Wohnraum der Samen, die früher auch Lappen genannt wurden, jedoch mit Lappland nie eine eigene Staatlichkeit besaßen. Heute umfasst das Gebiet Teile von Norwegen, Schweden, Finnland und Russland. Sápmi-Design wird aus diesem Grund häufig mit traditionellen Materialien und Techniken verbunden. Unter jüngeren Designern und Makern aus diesem Kulturkreis finden sich allerdings inzwischen auch neue Ausdrucksformen. Für die Ausstellung „Sápmi Around the Corner“ hat Maria Vinka, selbst eine Sápmi-Designerin, verschiedene Designer aus ihrer Heimat zu einer gemeinschaftlichen Ausstellung für eine Neuinterpretation des Sápmi-Motivs in Form von bedruckten Objekten zusammengebracht.

- Sápmi is the Sami term for the cultural and living space of Samis, formerly also known as Lapps, who however, have never had their own statehood. Today Lapland includes areas of Norway, Sweden, Finland, and Russia. For this reason, Sápmi design is frequently associated with traditional materials and techniques. But young designers and makers from this cultural scene are now finding new ways of expressing themselves. For the exhibition, “Sápmi Around the Corner”, Maria Vinka, herself a Sápmi designer, has brought together various designers from her homeland to create a joint show to display examples of the newly interpreted Sápmi motif in the form of printed objects.

Hello, Robot. Design zwischen Mensch und Maschine

Vitra Design Museum, Weil/Rhine (DE)
11 Feb – 14 May 2017
design-museum.de



Aktuelle Beispiele für den Einzug der Robotik in unseren Alltag sind vielfältig und reichen von Transportdrohnen über intelligente Sensoren bis hin zur Industrie 4.0. In der Ausstellung „Hello, Robot. Design zwischen Mensch und Maschine“ beschäftigt sich das Vitra Design Museum erstmalig mit dieser Thematik (↗ form 266) und zeigt Beispiele von Robotern aus dem Wohnbereich, der Industrie und Medizin sowie aus Medieninstallationen, Computerspielen oder Film und Literatur. Die Frage, wie Robotik unser Leben – und vor allem das Design – verändert hat und immer noch verändert, spielt hierbei eine zentrale Rolle. Unter den Ausstellungsobjekten befinden sich unter anderem Arbeiten von Bruce Sterling, Douglas Coupland, Joris Laarman, Carlo Ratti, Dunne und Raby sowie Philip Beesley.

- There are numerous contemporary examples of robots making their way into our everyday lives ranging from transport drones to intelligent sensors to industry 4.0. The Vitra Design Museum is examining this topic in the exhibition “Hello, Robot. Design Between Human and Machine” (↗ form 266) and highlights examples of robots in our homes, industry, and medicine as well as in media installations, computer games, and film and literature. The question of how robotics has changed and is continuing to change our lives – and above all, design – plays a key role. The exhibits include work by Bruce Sterling, Douglas Coupland, Joris Laarman, Carlo Ratti, Dunne and Raby, and Philip Beesley.

High Risk Dressing / Critical Fashion

RMIT Design Hub, Melbourne (AU)
17 Feb – 18 Mar 2017
designhub.rmit.edu.au

[Gefährliche Kleidung / Kritische Mode] Die Ausstellung „High Risk Dressing / Critical Fashion“ beschäftigt sich mit Ideen der zeitgenössischen Mode und der Branche an sich, alles aus Sicht des australischen Fashion Design

Council (FDC), das sich zwischen 1982 und 1993 darum bemühte, avantgardistische australische Mode bekannter zu machen. Anhand von Ausstellungsstücken aus dem Archiv des FDC – Druckerzeugnissen, Videomaterial, Fotografien –, stellt die Ausstellung sowohl rückwirkend die Arbeit des FDC in Frage als auch seine Relevanz in Bezug auf die zeitgenössische Praxis. Es geht nicht darum, die Vergangenheit nostalgisch wieder aufleben zu lassen, sondern darum, einen Monat voller Präsentationen, Performances, Filme und Publikationen und so eine Plattform für modische Provokation und einen disziplinübergreifenden Austausch zu schaffen.

• **“High Risk Dressing / Critical Fashion” is an exhibition focusing on the idea of contemporary fashion and the industry itself, all from the viewpoint of the Australian Fashion Design Council (FDC), which, between 1982 and 1993, made a point of making avant-garde Australian fashion better known. Taking exhibits from the FDC’s archives – print products, video material, photographs – the exhibition challenges the work of the FDC retrospectively and its relevance to contemporary practice. It does not wish to create a nostalgic revival of the past, but rather wants to generate a month of presentations, performances, films, and publications in order to create a platform for being provocative with fashion and allowing cross-disciplinary exchange.**

Friedrich Kiesler: Architekt, Künstler, Visionär

**Martin-Gropius-Bau, Berlin (DE)
11 Mar – 11 Jun 2017
berlinerfestspiele.de**

Friedrich Kiesler (1890–1965) war Architekt, Künstler, Designer, Bühnenbildner und Theoretiker. Charakteristisch für seine Arbeit war seine Vorstellung von einem disziplinübergreifenden Kunstansatz: Sein Konzept eines endlos fließenden Raums, das er auch selbst als seine „gestalterische Grundidee“ bezeichnete (wie sie seiner Meinung nach jeder besitzt), und seine ganzheitliche Designtheorie des Correalismus gehören zu den großen Visionen des 20. Jahrhunderts, die sich immer noch großer Aktualität erfreuen. Im Martin-Gropius-Bau in Berlin werden mit der Ausstellung „Friedrich Kiesler: Architekt, Künstler, Visionär“ die vielschichtigen Facetten des Universalkünstlers anhand zentraler Projekte gezeigt. Zudem wird mithilfe von verschiedenen Künstlerfreundschaften und Gemeinschaftsarbeiten auch sein (privates) Umfeld skizziert.

• **Friedrich Kiesler (1890–1965) was an architect, artist, designer, set designer, and theoretician. His work was characterised by his perception of a cross-disciplinary approach to art: his concept of endlessly flowing space that he himself described as his “basic creative idea” (as everyone has, in his opinion), and his holistic design theory**

Bauhaus in Bewegung

**Bauhaus-Archiv/Museum für Gestaltung, Berlin (DE)
1 Mar – 9 Oct 2017
bauhaus.de**



Im Rahmen des Umzugs des Bauhaus-Archivs zeigt die Ausstellung „Bauhaus in Bewegung“ letztmalig im alten Gebäude die Höhepunkte der Bauhaus-Sammlung. Der Titel dient als roter Faden durch die Ausstellung, und es werden sowohl Bewegungsstudien des Vorkurses, als auch Architektur, Möbel, Keramik, Metall, Malerei und Grafik aus den Werkstätten zu sehen sein sowie Fotografien der verschiedenen Bauhaus-Charaktere. Durch die Umzüge des Bauhauses von Weimar nach Dessau und nach Berlin und danach seiner Protagonisten ins Exil, scheint das Bauhaus immer in Bewegung gewesen zu sein. In der Ausstellung sind Bauhaus-Lehrer wie Walter Gropius, Wassily Kandinsky, Paul Klee, Oskar Schlemmer, László Moholy-Nagy vertreten, aber auch zahlreiche Schüler treten in Erscheinung.

• **As part of the Bauhaus-Archiv’s relocation, the exhibition “Bauhaus in Motion” will be displaying highlights from the museum’s collection in the old building for the last time. The title indicates the common theme running throughout the exhibition; on show are movement studies from the foundation course as well as architecture, furniture, ceramics, metal, paintings, and graphics from the workshops and photographs from the various Bauhaus personalities. The Bauhaus seems always to have been in motion on account of its relocations from Weimar to Dessau and to Berlin and also given that its protagonists went into exile. Represented in the exhibition are Bauhaus teachers such as Walter Gropius, Wassily Kandinsky, Paul Klee, Oskar Schlemmer, László Moholy-Nagy, but the work of many students is on display, too.**

ISH

Weltleitmesse
Erlebnisswelt Bad
Gebäude-, Energie-, Klimatechnik
Erneuerbare Energien

Frankfurt am Main
14.–18.3.2017

Inspiration Wasser

Partnerland



Stapeln. Ein Prinzip der Moderne

bis 17.4.2017 in Bremen



© Vitra Design Museum / Foto: Jürgen Hans, objekt fotograf.ch

Wilhelm Wagenfeld | Stiftung

Wir danken

Waldemar Koch
Stiftung

Der Senator für Kultur

Freie
Hansestadt
Bremen

POPO

WESER
KURIER

nordwest
radio

Medienpartner

of correalism are part of the grand visions of the 20th century, which are still very relevant. Using key projects, the many faceted aspects of this universal artist will be on display in the Martin-Gropius-Bau in Berlin in the exhibition entitled "Friedrich Kiesler: Architect, Artist, Visionary". In addition, his (private) environment will also be sketched out by looking at his friendships and collaborative work with other artists.

Imagine Moscow

The Design Museum, London (UK)
15 Mar – 4 Jun 2017
designmuseum.org



[Sich Moskau vorstellen. Architektur, Propaganda, Revolution] Unter der Russischen Revolution lassen sich verschiedene revolutionäre Aufstände im Russland des frühen 20. Jahrhunderts zusammenfassen – auch die Oktoberrevolution 1917. Anlässlich der Hundertjahrfeier der Russischen Revolution zeigt die Ausstellung „Imagine Moscow. Architecture, Propaganda, Revolution“ ein Moskau, wie es sich eine mutige neue Generation von Architekten und Designern in den 1920er- und frühen 1930er-Jahren vorstellte. Zudem zeigt die Ausstellung bisher unbekanntes Material, das anhand von großflächigen architektonischen Zeichnungen und Kunstwerken, Propagandamaterial und Publikationen aus der Zeit eine idealistische, nie umgesetzte Vision präsentiert. Thematisch orientieren sich die acht ausgestellten Projekte an den Bereichen Kollektivierung, Stadtplanung, Luftfahrt, Kommunikation, Industrialisierung, gemeinschaftliches Wohnen und Regeneration.

- Various revolutionary uprisings in Russia in the early 20th century can be subsumed under the title of the Russian Revolution, including the revolution of 1917. To mark the centenary of this revolution, the exhibition "Imagine Moscow. Architecture, Propaganda, Revolution" shows Moscow as imagined by a bold and new generation of architects and designers in the 1920s and early 1930s. In addition, the exhibition also displays rarely seen material, using large-scale architectural drawings and artworks, propaganda material, and publications from the period that presents an idealistic vision that was never realised.

The eight projects exhibited focus on the areas of collectivisation, urban planning, aviation, communication, industrialisation, communal living, and recreation.

You May Also Like: Robert Stadler

Kunsthalle im Lipsiusbau, Dresden (DE)
18 Mar – 25 Jun 2017
skd.museum



[Das könnte Ihnen auch gefallen: Robert Stadler] Der Gestalter Robert Stadler ist bekannt für seine Arbeiten, die sich mit unserer bildgesteuerten und durch flüchtige Modeerscheinungen geprägten Welt auseinandersetzen. In seinen Werken verschwimmen die Grenzen von freien und kommerziellen sowie industriellen und öffentlichen Arbeiten genauso wie die zwischen Kunst und Design. Der in Paris lebende Designer stellt dabei den Status eines Objekts – ob als Kunstwerk oder als Produkt – in Frage. Auch die Ausstellung „You May Also Like: Robert Stadler“ ist daher keine traditionelle monografische Ausstellung, sondern inszeniert ein Geflecht aus Bedeutungen, Funktionen und Formen im Dialog mit historischen und zeitgenössischen Objekten der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden zu den Themenbereichen natürlich und künstlich, Instabilität und Fetischisierung sowie informierte Objekte.

- The designer Robert Stadler is known for his works that examine our image-controlled world characterised by fleeting fashion fads. The boundaries of free and commercial, industrial and public work become blurred in his works, just as they do between art and design. In this respect, this Paris-based designer questions the status of an object – whether as an artwork or a product. Therefore, the exhibition "You May Also Like: Robert Stadler" too is not a traditional monographic one but puts together a network of meanings, functions, and forms in a dialogue with historical and contemporary objects of the Dresden State Art Collections and examines the subject areas of natural and artificial, instability and fetishisation, and informed objects.

Partners in Design: Alfred H. Barr Jr. und Philip Johnson

Kunsthalle Bielefeld (DE)
25 Mar – 23 Jul 2017
kunsthalle-bielefeld.de

Die Ausstellung „Partners in Design: Alfred H. Barr Jr. und Philip Johnson. Bauhauspioniere in Amerika“ setzt sich ausgehend von der Freundschaft und Zusammenarbeit von Alfred H. Barr Junior und Philip Johnson mit ihrer Rolle als Fürsprecher des Bauhauses in Amerika auseinander. Auch scheinen die Ansichten des Bauhauses für Barr Junior und Philip Johnson mit ihrer Rolle als Fürsprecher des Bauhauses in Amerika auseinander. Auch scheinen die Ansichten des Bauhauses für Barr Junior die Grundlage bei der Konzeption und Gründung des MoMA in New York gewesen zu sein: Von Beginn an wurde hier die Architektur und das Design den schönen Künsten gleichgesetzt, wie die Ausstellungen „Modern Architecture“ (1932) oder „Machine Art“ (1934) bestätigen. Diese entwickelte Barr Junior in enger Zusammenarbeit mit seinem Freund Philip Johnson, der als Leiter der Abteilung für Architektur beteiligt war.

• The exhibition “Partners in Design: Alfred H. Barr Jr. und Philip Johnson. Bauhauspioniere in Amerika” examines the role of Alfred H. Barr Junior and Philip Johnson as proponents of the Bauhaus in America based on their friendship and collaboration. The views of the Bauhaus seem to have served Barr Junior as a basis for the conception and founding of the MoMa in New York. From the beginning, architecture and design were put on the same level as fine art here, as demonstrated by the exhibitions “Modern Architecture” (1932) or “Machine Art” (1934). Barr Junior developed these ideas in close collaboration with his friend, Philip Johnson, who was involved as the director of the department of architecture.

Messen, Festivals und Veranstaltungen / Fairs, Festivals, and Events

Biennale Internationale Design Saint-Étienne

Saint-Étienne (FR)
9 Mar – 9 Apr 2017
biennale-design.com



Die Biennale Internationale Design in Saint-Étienne widmet sich in diesem Jahr dem Thema „Shifting Work Paradigms“ [Paradigmenwechsel in der

Arbeit] und geht Fragen zur Zusammenarbeit, dem Teilen von Projekten und dem Wunsch nach, die eigene Arbeit angenehmer und mittels neuer Technologien einfacher zu gestalten (↗ form 268). Ehrengast ist in diesem Jahr die Stadt Detroit, die im 19. Jahrhundert im Zuge der Industrialisierung als „Motor City“ bekannt wurde und deren Geschichte, angefangen mit dem wirtschaftlichen Strukturwandel in der Automobilindustrie in den 1960er-Jahren, 2013 im Bankrott endete. Heute sucht die Stadt mithilfe von Unternehmergeist und Kreativität nachhaltige Wege des Zusammenlebens und -denkens und möchte im Rahmen der Biennale ihre Erfahrungen mit dem Paradigmenwechsel der Arbeit mit anderen teilen.

• This year, the Biennale Internationale Design in Saint-Étienne is focusing on the theme of “Shifting Work Paradigms” and examines questions of collaboration, sharing projects, and the desire to make one’s own work more pleasant and by using new technologies also easier (↗ form 268). This year’s guest of honour is the city of Detroit, which, as a result of industrialisation, became known in the 19th century as “motor city” and whose story, starting with the economic structural change in the automobile industry in the 1960s, ended in 2013 in bankruptcy. Today, the city, using its entrepreneurial spirit and creativity, is seeking sustainable ways of living and thinking together and, within the framework of the Biennale, wishes to share its experiences with shifting work paradigms.

MCBW

Munich (DE)
4 – 12 Mar 2017
mcbw.de

Das Ziel der Munich Creative Business Week (MCBW) ist es, gesellschaftliche, kulturelle und ökonomische Bereiche für die Bedeutung von Design zu sensibilisieren. Unter dem Motto „Design Connects – The Smart Revolution“ [Design verbindet – Die smarte Revolution] finden in der ganzen Stadt verschiedene Veranstaltungen, Konferenzen, Workshops und Unternehmensführungen statt. Design fungiert dabei als verbindendes Element – zwischen Cloud und Crowd, Mensch und Maschine (↗ form 266), Benutzeroberfläche und Datenbank. Das MCBW Forum dient als zentrale Plattform für Produktvorstellungen, Präsentationen, Talks und Vorträge. Highlight ist unter anderem die Ausstellung „The Smart Revolution“ mit 20 von Bayern Design kuratierten Projekten und Produkten. Partnerland ist in diesem Jahr Südkorea (↗ S. 36).

• The aim of the Munich Creative Business Week (MCBW) is to raise awareness of the importance of design in social, cultural, and financial areas. Taking the slogan “Design Connects – The Smart Revolution”, there will be various events, conferences, workshops, and company tours taking place throughout the city. Design acts as a connecting element – between cloud and crowd, man and machine (↗ form 266), user interface and database. The MCBW Forum serves as a central platform for product launches, presentations, talks, and lectures. Amongst the highlights is the exhibition “The Smart Revolution” with 20 projects and products curated by Bayern Design. This year’s partner country is South Korea (↗ p. 36).

China International Furniture Fair

China Import and Export Fair Complex,
Guangzhou (CN)
18 – 31 Mar 2017
ciff-gz.com



Bereits seit 1998 ist die China International Furniture Fair (CIFF), die halbjährlich abwechselnd in Guangzhou und Shanghai stattfindet, eine der wichtigsten Möbelmessen in China. Ziel ist es, einen aktiven Austausch zu Themen wie Handel, Inneneinrichtung und Verkaufskanälen sowie zu neuen Entwicklungen und Trends zu ermöglichen. Für 2017 werden circa 5.000 Aussteller und mehr als 250.000 professionelle Einkäufer aus 200 verschiedenen Regionen und Ländern erwartet. Die CIFF gliedert sich in zwei thematische Bereiche: Zwischen dem 18. und 21. März 2017 können sich Besucher über Wohnmöbel, Heimtextilien, Gartenmöbel und Freizeitprodukte informieren; vom 28. bis zum 31. März 2017 werden in den Messehallen Möbel für Büros, Hotels und den öffentlichen Raum sowie Produktionsmaschinen und Rohmaterialien ausgestellt.



• The China International Furniture Fair (CIFF) has been one of the most important furniture fairs in the country since 1998 and takes place twice a year alternating between Guangzhou and Shanghai. The aim is to facilitate an active exchange on topics such as trade, interior design, and sales channels as well as new developments and trends. In 2017, approximately 5,000 exhibitors and more than 250,000 professional buyers from 200 regions and countries are expected to attend. The CIFF is subdivided into two areas: from 18 to 21 March 2017, visitors can find out about domestic furniture, home textiles, garden furniture, and leisure products; from 28 to 31 March 2017, furniture for offices, hotels, and public spaces, as well as production machines and raw materials will be exhibited in the fair halls.

Design March

Reykjavík (IS)
23 – 26 Mar 2017
designmarch.is

Der Design March zeigt in diesem Jahr bereits zum neunten Mal die Neuheiten der isländischen Designszene. Neben einer stetig wachsenden Anzahl von internationalen Kollaborationen reichen die Beiträge und Ausstellungen von Grafik und Mode über Möbel und Architektur bis hin zu Produkten, die in über 100 Ausstellungen, Workshops, Seminaren und Veranstaltungen in der ganzen Stadt präsentiert werden. Während des Design March finden zudem die sogenannten Design Talks statt, eine eintägige Konferenz, auf der zahlreiche internationale Sprecher verschiedene Vorträge zum Einfluss von Design halten. Zu den Sprechern zählen in diesem Jahr unter anderen der Londoner Designer Alexander Taylor oder das Kreativstudio Marshmallow Laser Feast.

• This year is the ninth time that Design March will present innovations of the Icelandic design scene. In addition to a constantly increasing number of international collaborations, the contributions and exhibitions range from graphics and fashion to furniture and architecture to products that will be presented in more than 100 exhibitions, workshops, seminars, and events throughout the entire city. During the Design March, also the Design Talks will take place: a day-long conference at which numerous international speakers will give lectures on the influence of design. This year’s speakers include among others the London-based designer, Alexander Taylor, and the creative studio, Marshmallow Laser Feast.

Textfusion

Business Design Centre, London (UK)
28 – 29 Mar 2017
textfusion.co.uk



Die Textfusion zählt zu den ersten Messen in Großbritannien, die sich exklusiv Modetextilien und Accessoires, Heimtextilien, funktionalen Materialien sowie Bekleidungsherstellern widmet. Für die fünfte Ausgabe werden mehr als 100 internationale Aussteller erwartet, die in London ihre neuesten Kollektionen vorstellen. In diesem Jahr findet die Veranstaltung bereits zum zweiten Mal im Business Design Centre in London statt und verspricht mit seinem einfachen Format wieder eine entspannte Atmosphäre für einen inspirierenden Austausch. Die Fachmesse ist durch verschiedene Hallen in Themenbereiche wie modische Stoffe und Accessoires, technische Stoffe, Heimtextilien und Kleidung aufgeteilt. Der Besuch der Messe ist kostenfrei.

- **Textfusion is one of the first fairs in Great Britain to focus exclusively on fashion textiles and accessories, household textiles, functional fabrics, and clothing manufacturers. The fifth edition of the fair expects to see over 100 international exhibitors presenting their latest collections in London. This year will be the second time that the event will take place in the Business Design Centre in London, and with its simple format, it again promises a relaxed atmosphere for an inspiring exchange of ideas. The fair is spread across various halls, which specialise in topics such as fashion fabrics and accessories, technical, home textiles, and garments. Entry to the fair is free of charge.**

Salone del Mobile

Milan (IT)
4 – 9 Apr 2017
salonemilano.it



Der Salone Internazionale del Mobile in Mailand ist eine der wichtigsten Veranstaltungen im Bereich Einrichtung und Design in Europa und unterteilt sich in die drei Bereiche Classic, Design und xLux. Auf dem Messegelände wird zudem in diesem Jahr wieder die zweijährlich stattfindende Beleuchtungsausstellung Euro luce und der Thinktank Workplace 3.0 ausgerichtet. Parallel zur Messe findet außerdem vom 4. bis zum 9. April 2017 die Ventura Lambrate in Mailands Innenstadt statt. Zum achten Mal werden hier die neuesten Entwicklungen im zeitgenössischen Design gezeigt, von neuen Trends und Talenten über etablierte und junge Designer und innovative Designunternehmen bis hin zur Vorstellung von neuen Prozessen und Produktionsmethoden sowie konzeptionellen Nischenprojekten.

- **The Salone Internazionale del Mobile in Milan is one of the most important events in Europe in the area of furnishings and design and is divided into the three areas of classic, design, and xlux. This year again the Euro luce, the lighting exhibition that takes place every two years and the think tank Workplace 3.0 will be hosted on the fairground. Running in parallel**

with the fair, there will also be the Ventura Lambrate in Milan's city centre from 4 to 9 April 2017. This will be the eighth edition of the event showing the latest developments in contemporary design, from new trends and talents to established and up-and-coming designers and innovative design companies to presentations of new processes and production methods and conceptual niche projects.

Forward Festival

MAK, Vienna (AT)
21 – 22 Apr 2017
forward-festival.com

Das Forward Festival für Kreativität, Design und Kommunikation ist eine mehrtägige Veranstaltung mit Konferenzen, Workshops, Ausstellungen, Networking-Spaces, Live Art-Sessions und Musik. Vom 21. bis zum 22. April 2017 wird das Festival im MAK in Wien ausgerichtet; zudem findet das Festival in diesem Jahr am 15. und 16. Juni 2017 in München und am 17. und 18. Juni 2017 erstmalig auch in Zürich statt. Zu den Sprechern zählen unter anderem das Designstudio Eike König, der Illustrator Mr. Bingo, die Grafikdesignerin Sarah Illenberger, die beiden Designer Markus und Daniel Freitag, das Design- und Animationsstudio Pfadfinderei sowie die Artdirektorin und Gründerin von Studio Es, Verena Panholzer. Reguläre Tickets kosten 200 Euro, Studierendentickets 110 Euro.

- **The Forward Festival celebrating creativity, design, and communication is an event spread over several days with conferences, workshops, exhibitions, networking spaces, live art sessions, and music. The festival will take place at the MAK in Vienna on 21 and 22 April 2017. In addition, this year, the festival will be held on 15**

and 16 June 2017 in Munich and, for the first time, on 17 and 18 June 2017 in Zurich. Speakers will include amongst others representatives from the Eike König design studio, the illustrator Mr. Bingo, the graphic designer Sarah Illenberger, the two designers Markus and Daniel Freitag, the design and animation studio Pfadfinderei as well as the art director and founder of Studio Es, Verena Panholzer. Standard tickets cost 200 euros, student tickets 110 euros.

Collective Design Fair

Skylight Clarkson SQ, New York (US)
3 – 7 May 2017
collectedesignfair.com



Die Collective Design Fair findet 2017 bereits zum fünften Mal statt und bringt Kreative aus aller Welt für einen inspirierenden kulturellen Austausch zum Thema „Sammlerstücke“ zusammen. Die Veranstalter wollen auf diese Weise auf kreative Prozesse aufmerksam machen und zudem einen provokativen Diskurs unterstützen. Die Messe sieht sich selbst als kommerzielle und akademische Plattform mit dem Ziel, Besuchern Informationen zum Sammeln von Kunst- und Designobjekten bereitzustellen. Darüber hinaus bietet ein vielfältiges Rahmenprogramm mit Ausstellungen, geführten Touren sowie den sogenannten Collective Conversations mit Künstlern, Galeristen, Lehrenden und anderen kulturellen Schlüsselfiguren Einblicke in das Design und seine Bedeutung für die verschiedenen Disziplinen.

- **The Collective Design Fair is taking place for the fifth time in 2017, bringing together creative people from around the world for an inspiring, cultural exchange on the topic of "collectors' items". The organisers want to draw people's attention to creative processes and also to support a provocative discourse on the subject. The fair sees itself as a commercial and academic platform with the aim of providing visitors with information about collecting art and design objects. Moreover, a varied framework programme offers insights into design and its importance for the various disciplines by organising exhibitions, guided tours and the so-called Collective Conversations with artists, gallerists, lecturers, and other cultural key figures.**

Konferenzen/Conferences

Editorial Changes

Alte Kongresshalle, Munich (DE)
9 – 11 Mar 2017
edch-conference.com

Die ehemals als QVED bekannte Editorial Design-Konferenz ist Treffpunkt für Magazinexperten und alle, die mehr über den Entstehungsprozess von Print- und Onlinemedien erfahren möchten. Unter dem neuen Namen Editorial Changes sprechen Designer, Journalisten und Verleger aus aller Welt über ihre neuesten Projekte und geben anhand von Praxisbeispielen interessante Einblicke in ihre erfolgreichen und weniger erfolgreichen Unternehmungen. Zu den Sprechern gehören in diesem Jahr unter anderen die Chefredakteurin von The Gentlewoman, Penny Martin, der Herausgeber, Autor und Regisseur Stefan Aust und der Zukunftsforscher Bernd Flessner. Tickets für die dreitägige Konferenz kosten regulär 350 Euro, für Studierende 130 Euro.

- **The editorial design conference, previously known as QVED, is a meeting place for magazine experts and all those who wish to learn more about the development process of print and online media. Under its new name of Editorial Changes, designers, journalists, and publishers from around the world will be talking about their latest projects and giving interesting insights into their successful and less successful endeavours using examples from their own practice. This year, speakers will include amongst others the editor-in-chief of The Gentlewoman, Penny Martin, the publisher, author, and director Stefan Aust, and the futurologist Bernd Flessner. Standard tickets for the three-day conference cost 350 euros, and for students 130 euros.**

Offf

Museu del Disseny de Barcelona (ES)
6 – 8 Apr 2017
offf.es

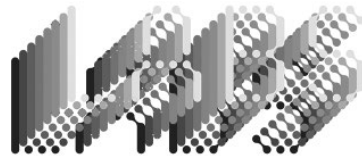
Das Offf-Festival findet mit seinen Konferenzen, Workshops, Performances, Ausstellungen, Installationen und Verkaufsplätzen in diesem Jahr bereits zum 17. Mal statt. Zu den Sprechern zählen Designer, Motion Designer, Sound- und Grafikdesigner, Theoretiker, Entwickler, Professionelle und Studierende sowohl aus dem analogen als auch aus dem digitalen Bereich. In diesem Jahr halten unter anderen der Designer Adam J. Kurtz, der Grafikdesigner Alvaro Dominguez, die Set- und Grafikdesignerin Annie Atkins und der Grafikkünstler Anthony Burrill Vorträge. Ehrengast ist in diesem Jahr Karin Fong, die bereits für mehrere Filme und Fernsehserien Titelsequenzen entwickelt hat, zum Beispiel „Boardwalk Empire“ oder „Terminator: Die Erlösung“. Das Dreitagesticket kostet

regulär 163,35 Euro. Die Teilnahme an den verschiedenen Workshops ist im Preis nicht inbegriffen.

- This year will be the 17th time that the Off festival takes place with its conferences, workshops, performances, exhibitions, installations, and sales spaces. Designers, motion designers, sound and graphic designers, theoreticians, developers, professionals, and students both from the analogue and digital world will be amongst the speakers. Presentations this year will be given by the designer Adam J. Kurtz, the graphic designer Alvaro Dominguez, the set and graphic designer Annie Atkins, and the graphic artist Anthony Burrill, amongst others. Karin Fong, who has already developed title sequences for several films and television series, including "Boardwalk Empire" and "Terminator: Salvation" will be this year's guest of honour. The three-day ticket costs 163.35 euros as standard. Participation in the various workshops is not included in the price.

Typo Labs

Silent Green Kulturquartier, Berlin (DE)
6 – 8 Apr 2017
typotalks.com/labs



Die Typo Labs-Konferenz findet in diesem Jahr zum zweiten Mal mit Talks, Podiumsdiskussionen, Vorträgen und vielen Möglichkeiten zum Netzwerken in Berlin statt. Die Konferenz bringt Ingenieure, Schriftgestalter, Entwickler und Wissenschaftler zusammen, um zu einer Weiterentwicklung der Schriftgestaltung beizutragen und die Integration neuer Trends in zukünftige, digitale Kommunikation zu fördern. Zu den Sprechern gehören unter anderen der Type Designer Frank E. Blokland, Mike Duggan, einer der führenden Typografen bei Microsoft, Behdad Esfahbod, der Leiter des Font und Text Rendering-Teams bei Google, der Präsident des Fontlabs, Thomas Phinney, und der Direktor der Font Technologies bei Monotype, Bob Taylor. Tickets kosten regulär 415,31 Euro, für Studierende beträgt der Preis 178 Euro.

- This year's Typo Labs conference takes place in Berlin for the second time with talks, panel discussions, presentations, and many opportunities to network. The conference brings together engineers, font designers, developers, and academics to contribute to further developing font design and to promote the integrating new developments for future digital communications. Amongst the speakers will be the type designer Frank E. Blokland, Mike Duggan, one of the leading typographers at Microsoft, Behdad

Esfahbod, head of the font and text rendering team at Google, the president of Fontlab, Thomas Phinney, and the director of font technologies at Monotype, Bob Taylor. Standard tickets cost 415.31 euros and 178 euros for students.

Wettbewerbe/Competitions

RSA Student Design Awards

Einsendeschluss/deadline: 8 Mar 2017
sda.thersa.org

Die jährlichen RSA Student Design Awards widmen sich mithilfe von Design Thinking wichtigen sozialen, ökologischen und wirtschaftlichen Themen. Gegründet wurde der Wettbewerb bereits 1924 und möchte Studierenden und Absolventen weltweit ermöglichen, sich mit realen Problemstellungen zu befassen. In diesem Jahr können Projekte in zwölf verschiedenen Kategorien eingereicht werden: Re-Work, The Good Life 2.0, Agile Ageing, Circular Futures, Mind Your Money, Happy Birth Day, Beyond Borders, #HackOnWheels, Wearing Intelligence, Inclusive Living, Learning for Life and Moving Pictures. Die Gewinner erhalten Geldpreise, bezahlte Praktika in der Industrie oder die Option auf finanzielle Unterstützung, um ihr Projekt umzusetzen. Einsendeschluss für die Teilnahme ist der 8. März 2017.

- The annual RSA Student Design Awards focus on important social, ecological, and financial themes with the help of design thinking. The competition was first set up in 1924 and its aim is to enable students and graduates to tackle real-life problems. This year projects can be submitted in twelve different categories: Re-Work, The Good Life 2.0, Agile Ageing, Circular Futures, Mind Your Money, Happy Birth Day, Beyond Borders, #HackOnWheels, Wearing Intelligence, Inclusive Living, Learning for Life, and Moving Pictures. The winners receive cash prizes, paid internships in the industry or the option for financial support to implement their project. The deadline for submitting entries is 8 March 2017.

Jump the Gap

Anmeldeschluss/deadline: 15 Mar 2017
jumpthegap.net

Das internationale Unternehmen Roca, das Badezimmersaustattungen herstellt, richtet bereits seit 2004 in Zusammenarbeit mit dem Barcelona Design Centre einen Designwettbewerb für innovative und nachhaltige Badezimmerkonzepte aus. Designer und Architekten können ihre Einreichungen, wenn sie nach dem 1. Januar 1982 geboren sind, in der Kategorie Student vornehmen, sonst als Professionals. Als Inspiration dienen interessierten Teilnehmern für die Entwicklung neuer

Projekte Begriffe wie Nachhaltigkeit, die alternde Gesellschaft, Heimat, überraschende Erlebnisse oder Automatisierung. Die Gewinner beider Kategorien erhalten jeweils 10.000 Euro. Die Registrierung muss spätestens bis zum 15. März 2017 vorgenommen werden, die Einreichung der Unterlagen kann bis zum 19. April 2017 erfolgen.

- Since 2004, in conjunction with the Barcelona Design Centre, Roca, the international bathroom furnishing company, has organised a design competition for innovative and sustainable bathroom concepts. Designers and architects born after 1 January 1982 can submit their entries in the student category; candidates born before this date are categorised as professionals. Participants interested in developing new projects can get inspired by concepts such as sustainability, the ageing society, home, surprising experiences, and automation. The winners of the two categories will each receive 10,000 euros. Registrations must be made by 15 March 2017 at the latest. Submissions of documentation can take place until 19 April 2017.

Young Package Competition

Anmeldeschluss/deadline: 25 Mar 2017
young-package.com



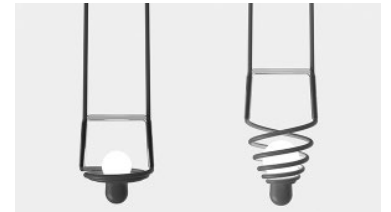
Der diesjährige Young Package-Wettbewerb unter dem Motto „Open and Play“ lädt Studierende ein, eine interaktive Verpackung zu entwerfen. Ziel ist es, eigene Lieblingsprodukte spielerisch und mithilfe von modernen Technologien neu zu verpacken und auf diese Weise einen Entwurf zu kreieren, der Kinder dazu animiert, auch mit der Verpackung zu spielen. Bewertet werden die Einreichungen anhand von Aspekten wie Innovation, Kreativität, Ergonomie, Funktionalität, Nachhaltigkeit, Originalität und Präsentation. Teilnehmen können Studierende und Schüler sowie Designer bis zu ihrem 30. Lebensjahr. Die Gewinner erhalten insgesamt ein Preisgeld von 2.800 Euro. Zudem erhält einer der Gewinner ein vergütetes, dreiwöchiges Praktikum am Model Obaly Innovation Centre in Prag. Anmeldeschluss ist der 25. März 2017.

- This year's Young Package competition invites students to develop interactive packaging under the slogan of "Open and Play". The aim is to repackaging their own favourite products in a playful manner using modern technologies, and through that create a design that will inspire

children to play with the packaging, too. The submissions will be evaluated on innovation, creativity, ergonomics, functionality, sustainability, originality, and presentation. Students and college students are invited to participate as are designers under the age of 30. The winners will receive prize money of a total of 2,800 euros. In addition, one of the winners will receive a three-week paid internship at Model Obaly Innovation Centre in Prague. The registration deadline is 25 March 2017.

Designpreis der IKEA Stiftung

Einsendeschluss/deadline: 31 Mar 2017
designpreis-ikeastiftung.de



Der Designpreis der IKEA Stiftung findet bereits zum zwölften Mal statt. In diesem Jahr unter dem Titel „Nomade in Germany“, thematisiert er die Frage, was ein Zuhause überhaupt erst zu einem Zuhause macht. Bis zum 31. März 2017 können Studierende des Produkt- und Industriedesigns sowie der Innenarchitektur Projekte rund um Fragestellungen zum Thema Heimat und der Veränderung des Begriffs einreichen: Ist Heimat angeboren und wie findet man Heimat? Nicht nur das moderne Nomadentum, sondern auch Aspekte wie Mobilität und Migration spielen hierbei eine zentrale Rolle. Gewinner können drei vollfinanzierte Auslandssemester und zehn Workshops am Ingvar Kamprad Designcenter in Lund in Schweden gewinnen. Zudem werden die Gewinnerprojekte im Bauhaus-Archiv in Berlin ausgestellt.

- The design prize of the foundation IKEA Stiftung is being offered for the twelfth time this year. This year's title "Nomade in Germany" broaches the question of what it is about a home that makes it a home. Students of product, industrial, and interior design are invited to submit projects concerning the question of home and the shift in meaning of the term by 31 March 2017: Is home something innate and how do you find a home? It is not only modern nomadism that plays a central role, but also issues like mobility or migration. Prizes include three fully financed semesters abroad and ten workshops at the Ingvar Kamprad Designcenter in Lund, Sweden. Next to this, will the winning projects be exhibited in the Bauhaus-Archiv in Berlin.

Text: Jessica Sicking

